

Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

20 FÉVRIER 1980

PROJET DE LOI relatif aux tribunaux de police

I. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 40bis (nouveau)

Insérer un article 40bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 40bis. Dans l'article 65, premier alinéa, du même Code, les mots « du ressort du tribunal d'arrondissement » sont supprimés ».

JUSTIFICATION

Comme le juge de police sera désormais chargé de desservir un tribunal dont la compétence territoriale s'étendra sur le territoire d'un arrondissement, il est indiqué qu'il puisse être remplacé par un juge de police du ressort de la même cour d'appel en cas de vacance de sa charge ou d'empêchement légal.

Cette règle peut être appliquée sans difficulté au juge de paix.

Art. 43bis (nouveau)

Insérer un article 43bis (nouveau) libellé comme suit :

Art. 43bis. — L'article 688, premier alinéa, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 688. — Les décisions des juges de paix et des tribunaux de police et des bureaux d'assistance judiciaire ne sont pas susceptibles d'opposition; elles peuvent être frappées d'appel par le requérant et le procureur du Roi lorsqu'il s'agit d'une décision du juge de paix et des tribunaux de police, par le requérant et le procureur général lorsqu'il s'agit d'une décision rendue au premier degré de juridiction par un bureau d'assistance judiciaire d'un tribunal de première instance, d'un tribunal du travail ou d'un tribunal de commerce. »

Voir :

406 (1979-1980) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 5 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

20 FEBRUARI 1980

WETSONTWERP betreffende de politierechtbanken

I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Art. 40bis (nieuw)

Een artikel 40bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 40bis. In artikel 65, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « van het rechtsgebied der arrondissementsrechtbank » weggelaten. »

VERANTWOORDING

Vermits de politierechter in principe zal worden belast met de bediening van een rechtbank waarvan de territoriale bevoegdheid zich zal uitstrekken over het volledige grondgebied van een arrondissement, is het aangewezen dat ingeval zijn ambt openstaat of hij wettig verhinderd is, hij zou kunnen worden vervangen door een politierechter uit het ressort van hetzelfde hof van beroep.

Deze regel kan zonder enig bezwaar worden toegepast op de vrederechter.

Art. 43bis (nieuw)

Een artikel 43bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Art. 43bis. — Art. 688, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 688. — De beslissingen van de vrederechters, van de politierechtbanken en van de bureaus voor rechtsbijstand zijn niet vatbaar voor verzet; er kan hoger beroep tegen worden ingesteld door de verzoeker en de procureur des Konings wanneer het gaat om een beslissing van de vrederechter of van de politierechtbank, door de verzoeker en de procureur-generaal wanneer het gaat om een beslissing in eerste aanleg gewezen door een bureau voor rechtsbijstand van een rechtbank van eerste aanleg, van een arbeidsrechtbank of van een rechtbank van koophandel. »

Zie :

406 (1979-1980) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 5 : Amendementen.

JUSTIFICATION

Eu égard au rôle important que les tribunaux de police sont appelés à jouer dans l'assistance judiciaire, il y a lieu que, dans l'avenir, les décisions de cette juridiction en la matière puissent être, le cas échéant, frappées d'appel.

Le Ministre de Justice,

R. VAN ELSLANDE

II. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. DEFRAIGNE

Art. 48

En regard du siège d'Arlon, dans la colonne « juges » remplacer le chiffre « 3 » par le chiffre « 4 ».

JUSTIFICATION

La logique arithmétique qui est celle d'un ordinateur n'est pas toujours raisonnable. Il semble que les auteurs du projet aient perdu de vue qu'Arlon est aussi le siège de la cour d'assises du Luxembourg. Réduire le nombre de magistrats au tribunal d'Arlon va créer une situation inextricable. En effet :

1^o le tribunal est composé d'un président, d'un vice-président et de quatre juges dont le juge d'instruction et le juge de la jeunesse. Supprimer un des magistrats ne laisse plus à côté du président et du vice-président qu'un seul juge qui n'a pas de mission spéciale;

2^o il arrive que le juge d'instruction et le juge de la jeunesse soient remplacés par un de leurs collègues : ils ne peuvent être de service 365 jours par an;

3^o le juge de la jeunesse ne peut siéger au pénal;

4^o lorsque siège la cour d'assises, où sont retenus le vice-président et un juge, comment le président pourrait-il, en plus de ses tâches spécifiques, assurer tous les services hebdomadaires, c'est-à-dire trois audiences civiles dont deux à trois juges, trois audiences correctionnelles dont une à trois juges, deux audiences de chambre du conseil, les référés, saisies, confrontations en divorce, assistance judiciaire, tribunal d'arrondissement, enquêtes ?

5^o avec six magistrats, le tribunal d'Arlon éprouve déjà des difficultés et des audiences doivent être supprimées quand il y a cour d'assises. Il n'est pas indiqué de réduire le nombre de magistrats. C'est le genre de mesure qui, au surplus, ne tient pas compte de la situation particulièrement difficile d'une province comme le Luxembourg qui, sur le plan européen et national, figure parmi les plus déshéritées économiquement.

J. DEFRAIGNE
C. DEJARDIN
G. RYCKMANS-CORIN

VERANTWOORDING

Gelet op de belangrijke rol die de politierechtbank voortaan zal vervullen in de rechtsbedeling is het aangewezen dat voortaan ook hoger beroep mogelijk wordt tegen de beslissing van de politierechter inzake rechtsbijstand.

De Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE

II. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER DEFRAIGNE

Art. 48

Naast de zetel Aarlen, in de kolom « rechters », het cijfer « 3 » vervangen door het cijfer « 4 ».

VERANTWOORDING

De wiskundige logica van een computer stemt niet altijd overeen met de redelijkheid. De auteurs van het ontwerp hebben blijkbaar uit het oog verloren dat in Aarlen ook de zetel van het hof van assisen van Luxemburg gevestigd is. De vermindering van het aantal magistraten in de rechtbank te Aarlen zal tot een onmogelijke situatie leiden. Immers :

1^o de rechtbank bestaat uit een voorzitter, een ondervoorzitter en vier rechters onder wie de onderzoeksrechter en de jeugdrechter. Wordt een van de magistraten geschrapt, dan blijft er naast de voorzitter en de ondervoorzitter slechts één rechter die geen speciale opdracht heeft;

2^o soms worden de onderzoeksrechter en de jeugdrechter door een van hun collega's vervangen : zij kunnen de dienst niet gedurende 365 dagen per jaar vervullen;

3^o de jeugdrechter mag niet in strafzaken zitting nemen;

4^o hoe zou de voorzitter tijdens de zittingen van het hof van assisen, dat de ondervoorzitter en een rechter in beslag neemt, naast zijn eigen taken ook nog alle wekelijkse diensten kunnen waarnemen, d.w.z. drie terechtzittingen in burgerlijke zaken waarvan twee met drie rechters, drie terechtzittingen van de correctionele rechtbank waarvan een met drie rechters, twee terechtzittingen van de raadkamer, de zaken in kort geding, de behandeling inzake beslagprocedure, de verschijningen van de partijen bij een echtscheiding, de rechtsbijstand, de arrondissementsrechtbank, de getuigenverhooren ?

5^o nu de rechtbank te Aarlen zes magistraten telt, zijn er reeds moeilijkheden en moeten er terechtzittingen worden geschrapt wanneer het hof van assisen zetelt. Het is dan ook niet aangewezen het aantal magistraten te verminderen. Een dergelijke maatregel zou bovendien geen rekening houden met de bijzonder moeilijke toestand van de provincie Luxemburg, die op nationaal en Europees niveau onder de economisch meest benadeelde moet worden gerekend.